

# LES ANGES AU PLAFOND

CAMILLE TROUVÉ & BRICE BERTHOUD

# CIE Hippolyte A MAL AU CŒUR

ESTELLE SAVASTA



# UN PROMÉTHÉE

CRÉATION JEUNE PUBLIC | Avignon Enfants à l'honneur

Cour d'honneur du Palais des papes, 10 Juillet 2025

D'après le spectacle *L'Oiseau de Prométhée*

compagnie Hippolyte a mal au cœur



CENTRE DRAMATIQUE  
NATIONAL DE NORMANDIE  
-ROUEN- *Les ANGES*  
AU PLAFOND

# LE MYTHE DE PROMÉTHÉE

**Le mythe de Prométhée interroge le partage de la richesse. C'est un mythe de la révolte face à l'injustice du monde.** Et comme dans tous les mythes, toute ressemblance avec des faits actuels ou des personnages vivants à l'époque contemporaine serait totalement fortuite.

À cette époque, quelque part entre ciel et terre, les humains et les Dieux vivent ensemble, en harmonie, selon les règles établies par Zeus, le Dieu des Dieux. Chaque année, à l'occasion d'un grand banquet, Zeus sacrifie un bœuf sacré et la répartition de la nourriture se fait selon un rituel immuable : pour les Dieux, la viande et les bons morceaux, pour les humains les os nus et les viscères.

Quelle genre d'harmonie est-ce là ? Prométhée, demi-Dieu de la famille des Titans, ne peut se résoudre à tant d'injustice. Il imagine une ruse pour tromper Zeus et permettre à l'humanité de manger enfin à sa faim.

Suivant la règle, il sépare le bœuf sacré en deux parts. Mais cette fois-ci, il cache, sous la peau luisante et croustillante, les os nus et la mauvaise graisse, tandis qu'il dissimule la viande et les bons morceaux



sous les entrailles peu appétissantes de la bête. Et il laisse Zeus procéder lui-même au partage. Les Dieux cette fois-ci se cassent les dents et Zeus est trahi. Sa colère est immense ! Il chasse les humains de la table du banquet et les prive du paradis. Ils deviennent mortels et devront désormais survivre sur la terre, au milieu des bêtes sauvages.

Prométhée, premier révolutionnaire de l'histoire, ne peut se résoudre à voir les humains mourir de faim et de froid. Il décide de tromper Zeus une seconde fois et de lui dérober le feu pour leur offrir une source de chaleur et de vie. Le feu des arts et de la connaissance devrait permettre à l'humanité de grandir et de survivre sur terre. C'est une grande responsabilité qui lui est confiée.

La riposte de Zeus ne se fait pas attendre. Pour l'avoir trahi une seconde fois, il condamne Prométhée à un châtiment particulièrement cruel : il enchaîne le Titan à la paroi d'un rocher et demande à son oiseau de venir chaque jour lui dévorer le foie. Le foie se régénère chaque nuit, l'oiseau revient chaque jour. La punition est éternelle.



## NOTE DE MISE EN SCÈNE

**Les questions que posent le mythe sont multiples. Comment est-ce que l'on partage la richesse à la table du banquet ? Pour qui les bons morceaux, pour qui les miettes ? Qui sont les puissants ? Qui sont les laissé-es-pour-compte ?**

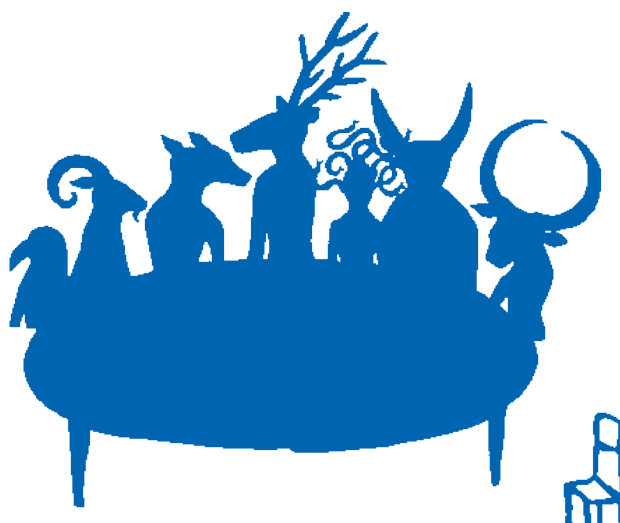
Lorsque les enfants arrivent dans la cour d'honneur, nous leur offrons à chacune et chacun une mini chocolatine et un caillou, qu'ils et elles doivent porter en offrande sur le bord de la scène.

Dès les premiers instants nous leur permettons de toucher, de ressentir une situation d'injustice. La pyramide de délices, constituée par leur contribution, sera dévorée par les adultes et les Dieux qui occupent le plateau tandis qu'il ne restera pour les enfants, assis sagement sur le gradin, que des cailloux... Est-ce cela l'harmonie du monde ?

Prométhée entre en scène pour renverser la table et changer les règles du partage. Mais il faut prendre des risques. Serons-nous prêt-es ? Son premier geste de rébellion consiste à redéfinir les termes du partage et permettre aux enfants de se régaler de la meilleure part.

Mais dans chaque conte, dans chaque mythe, le geste de l'héroïne ou du héros a des conséquences graves. La punition est brandie comme une menace qui invite souvent à se tenir sage. Nous interrogeons le mythe à cet endroit précis où la peur du châtiment pourrait couper l'élan de l'action.

Nous pourrions choisir de ne pas raconter la fin de l'histoire, pour ne pas assister à la dévoration de Prométhée. Nous pourrions décider de ne plus accepter que les actes courageux soient si chèrement payés. Nous aimerions raconter à la jeunesse humaine, à laquelle nous sommes sur le point de confier le feu, des histoires qui lui donnent la force de changer le monde.



DIONYSOS



# PRÉCISIONS SUR LE MYTHE

En grec, Prométhée signifie « celui qui réfléchit avant d'agir », en opposition avec son frère, Épiméthée, « celui qui réfléchit trop tard ». Et nous comprendrons au fil de l'histoire pourquoi les deux frères portent si bien leur nom...

Aux commencements, bien avant l'histoire du banquet, Zeus confie aux deux frères une boule de glaise afin qu'ils sculptent toutes les créatures qui peupleront l'univers.

Quelle mission ! Ils n'ont que 7 jours pour réaliser cet exploit.

Épiméthée s'enferme dans son atelier et se jette sur la boule de terre. Il est inspiré, il travaille sans relâche et sans réfléchir. Il modèle toutes sortes d'êtres, de toutes formes et de toutes couleurs. Des lions, des tortues, des oiseaux de paradis, des limaces, des reptiles. À chacune d'entre elles, il offre une qualité : la force, la rapidité, le camouflage, la ruse.

Avec sa boule de glaise, il façonne des plumes, des becs, des griffes, des poils, des cornes. Tant et si bien qu'au 6<sup>ème</sup> jour il ne reste plus qu'une minuscule boulette d'argile et plus aucune qualité à distribuer...

Prométhée pendant ce temps-là réfléchit, réfléchit, réfléchit.

Il réfléchit tellement qu'il ne fait rien.

Et à la veille du 7<sup>ème</sup> jour, dans la précipitation, avec le tout petit morceau de terre que lui a laissé son frère, il crée... deux êtres humains absolument imparfaits, debout et entièrement nus.

Il n'a plus assez de glaise pour leur faire ni plumes, ni poils, ni griffes, ni cornes...

Alors il les contemple avec compassion et se met à chérir d'un amour véritable ces deux créatures si imparfaites et si fragiles.

À partir de ce moment-là, Prométhée se sent un peu responsable de ce qui va leur arriver...



# LES MARIONNETTES

Les Dieux sont un formidable terrain de jeu pour qui aime construire des marionnettes. Il s'agit de les imaginer disproportionnés, effrayants, superbes, surhumains.

Prométhée le voleur de feu a un visage constitué de 324 allumettes. Avec son regard triste et son masque hautement inflammable, on comprend que le vol du feu risque de lui coûter cher !

Zeus, le Dieu des Dieux apparaît sous les traits d'une bête mi cerf, mi varan. Entièrement tressé en osier, il porte le feu sur sa tête. Oui, c'est dangereux... C'est lui qui commande. Quand Zeus se met en colère il crache des flammes et détruit tout sur son passage.

Les trois Parques conservent le feu dans leur cuisine. Une petite baraque installée dans la cour du Palais des papes. Zeus leur a confié la mission de ne jamais donner la flamme à qui que ce soit ! Surtout pas à l'humanité ! Les humains font tout trop vite, trop fort. Ils risquent de faire n'importe quoi avec !

Alors en attendant et pour protéger la flamme... elles cuisinent.



LES TROIS PARQUES



ZEUS



# LA RÉVOLTE

**À la fin de la représentation, Prométhée s'apprête à donner le feu à la jeunesse humaine.** Évidemment cela reste une image. Nous n'allons pas confier la torche enflammée aux enfants.

Nous insistons aussi sur l'idée que cette flamme qui se transmet à la jeune génération représente la connaissance, les arts, l'espoir de construire un monde meilleur. Cela ne signifie pas qu'il faut mettre le feu mais qu'il faut éclairer les ténèbres de notre époque. Réparer notre monde abîmé. En conscience.

**La jeunesse saura-t-elle faire mieux que celles et ceux qui l'ont précédée ?** Nous faisons le pari que OUI.

La révolte des enfants sera donc accompagnée de trois grandes marionnettes et six comédiens comédiennes en costumes. Les pancartes auront été construites par nos soins à partir de slogans que vous aurez inventés avec les enfants et que vous nous aurez transmis.

Le parcours est balisé et autorisé par la ville d'Avignon. Il commence à la sortie du Palais des Papes et emprunte la rue de la République pour se terminer dans le jardin agricole Perdiguier où nous pique-niquerons tous et toutes ensemble.

Nous, l'équipe de création, avons tellement hâte de vivre ce moment avec vous.





## Camille TROUVÉ

### LES ANGES AU PLAFOND

COMÉDIENNE - MARIONNETTISTE  
METTEUSE EN SCÈNE

Formée à l'art de la marionnette Glasgow, elle co-fonde la Compagnie Les Chiffonnières. Jusqu'en 2006, elle mène avec ces artistes plasticiennes et musiciennes une recherche sur le rapport entre image et musique. Elle se forme auprès de grands metteurs et metteuses en scène et auteurs de théâtre tels que Wajdi Mouawad, François Cervantes et Catherine Germain, Laurent Fréchuret et suit les cours de formation continue l'ESNAM (Ecole Nationale des Arts de la Marionnette). Constructrice, bricoleuse d'objets articulés insolites, marionnettiste et comédienne, elle poursuit sa recherche, traçant au fil des créations un univers visuel original et décalé. Comédienne-marionnettiste dans *Le Cri quotidien*, *Une Antigone de papier*, *Les Mains de Camille*, *Du rêve que fut ma vie*, *Le Bal Marionnettique* et *Le Nécessaire Déséquilibre des choses*, elle a réalisé la mise en scène des *Nuits polaires*, *Au Fil d'Œdipe*, *R.A.G.E*, *White Dog* et *Le Nécessaire Déséquilibre des choses*. Elle co-signe avec Brice Berthoud la mise en scène de *L'Oiseau de Prométhée*.



## Brice BERTHOUD

### LES ANGES AU PLAFOND

COMÉDIEN - MARIONNETTISTE  
METTEUR EN SCÈNE

Circassien de formation, a débuté comme fil-de-fériste et jongleur dans la compagnie Le Colimaçon créant cinq spectacles mêlant les arts du cirque et la comédie.

En 1994, il rencontre la compagnie strasbourgeoise Flash Marionnettes, avec laquelle il créera neuf spectacles dont *La Tempête* (1994), *Léonard de Vinci* (1998), *Les Pantagruéliques* (2002) et *Un Roman de Renart* (2005). Sa technique de manipulation emprunte d'une certaine manière au jonglage par la dextérité et la virtuosité avec laquelle il change de marionnettes. Comédien-marionnettiste dans *Les Nuits Polaires*, *Au Fil d'Œdipe*, *R.A.G.E* et *White Dog*, il prête sa voix à plus d'une dizaine de personnages. Il a réalisé la mise en scène du *Cri quotidien*, *Une Antigone de papier*, *Les Mains de Camille*, *Du rêve que fut ma vie*, *Le Bal Marionnettique* et *Le Nécessaire Déséquilibre des choses*. Il co-signe avec Camille Trouvé la mise en scène de *L'Oiseau de Prométhée*.



EN OCTOBRE 2021,  
Camille Trouvé & Brice Berthoud  
sont nommés à la codirection  
du Centre Dramatique National  
de Normandie-Rouen, pour  
développer leur projet *Vivant !*  
à vocation transdisciplinaire.



## Estelle SAVASTA

CIE HIPPOLYTE A MAL AU COEUR  
AUTRICE - METTEUSE EN SCÈNE

Estelle Savasta a d'abord été assistante de Gabriel Garran à Paris puis de Wajdi Mouawad à Montréal. En 2005 elle crée la compagnie Hippolyte a mal au cœur et met en scène une adaptation du *Grand Cahier* d'Agota Kristof en français et langue des signes française. En 2007 elle écrit *Seule dans ma peau d'âne* (éditions Lansman). En 2011 elle écrit *Traversée* (École des loisirs), et le met en scène dans une version bilingue Français et Langue des Signes Française. En 2014 elle écrit et met en scène *Le Préambule des étourdis*, d'après l'album *La petite Casserole d'Anatole* d'Isabelle Carrier. En 2016 elle met en scène *Lettres jamais écrites*, une co-écriture avec neuf adolescent·es et quinze auteurs et autrices, puis en 2019

*Nous dans le désordre*, inspiré de débats et improvisations avec les lycéen·nes. En 2020, Sylvain Levey et Marc Nammour lui proposent de porter la mise en scène et la production de *L'Endormi*, un récit rap pour la jeunesse, créé en 2021. En 2022 elle imagine un spectacle de « théâtre invisible » pour les classes de lycée, *Un Cours particulier*. En 2024 elle crée *D'autres familles que la mienne* à partir d'une enquête réalisée dans le milieu de l'aide sociale à l'enfance.

# DISTRIBUTION

## **Interprètes au plateau et dans la révolte**

Achille Sauloup  
Victoire Goupil  
Christelle Ferreira  
Jonas Coutancier  
Olivier Constant  
Zoé Fauconnet

## **Musiciens**

Abdelwaheb Sefsaf  
Georges Baux

## **Technicienne son**

Tania Volke

## **Technicien plateau**

Philippe Desmulie



# CONTACTS

## Centre Dramatique National de Normandie-Rouen

### DIRECTEUR DE PRODUCTION

**Antoine Pitel**

+33 (0)6 45 68 11 29

antoine.pitel@cdn-

normandierouen.fr

### DIFFUSION

**Carol Ghionda**

+33 (0)6 61 34 53 55

carol.diff@gmail.com

## Cie Hippolyte a mal au cœur

### DIRECTRICE DE PRODUCTION ET ADMINISTRATION

**Laure Félix**

+33 (0)6 81 40 52 48

hippolyteamalaucoeur

@gmail.com

## Presse

**Isabelle Muraour**

**Agence ZEF**

+33 (0)6 18 46 67 37

contact@zef-bureau.fr



La Cie Hippolyte a mal au cœur est conventionnée par la DRAC Île-de-France – Ministère de la Culture et par la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle (PAC).

Le CDN de Normandie-Rouen  
est un établissement public  
de coopération culturelle financé par :

Soutenu par

